

Chambre des Représentants

SESSION 1961-1965

15 DÉCEMBRE 1961

PROPOSITION DE LOI

rendant obligatoire et générale l'égalité des
rémunérations des hommes et des femmes.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Gouvernement belge, a ratifié la Convention Internationale du Travail n° 100 sur l'égalité de rémunération pour un travail de valeur égale et il a signé le Traité de Rome qui prévoit (art. 119) que chaque Etat membre assure au cours de la première étape et maintient par la suite l'application du principe de l'égalité des rémunérations entre les travailleurs masculins et les travailleurs féminins, pour un même travail.

Le Conseil des Ministres de la Communauté Economique Européenne avait prévu des étapes pour faire disparaître progressivement les inégalités salariales (30 décembre 1961, 30 juin 1962, 30 juin 1963, 31 décembre 1964).

Au 31 décembre 1964, toutes les discriminations devaient être « complètement éliminées ».

Le Ministre de l'Emploi et du Travail est très peu armé pour faire appliquer toute disposition salariale quelconque. Et certains dirigeants syndicaux ne sont pas moins acharnés que les patrons à refuser au Gouvernement et au Parlement le droit d'intervenir dans la fixation des salaires.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail s'est donc borné à inviter les Commissions Paritaires Nationales à examiner l'application de la résolution sur l'égalité des salaires féminins et masculins. Il a refusé de rendre obligatoires les décisions prises par les Commissions Paritaires en matière de salaires « si des progrès suffisants n'ont pas été accomplis quant aux niveaux des salaires féminins ».

Cette mesure s'est révélée inefficace et a eu pour conséquence que la Belgique est loin d'avoir honoré sa signature en matière de salaires féminins.

Le Gouvernement a eu tort de ne pas avoir demandé à ce jour que soit adoptée la proposition de loi déposée par M. Schyns (doc. n° 491, 1962-1963), avec l'accord de son groupe politique semble-t-il. Nous avons constamment soutenu cette proposition, et nous avons essayé d'y intéresser les organisations féminines, les syndicats et les

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1961-1965

15 DECEMBER 1964

WETSVOORSTEL

waarbij de gelijke beloning van mannen en
vrouwen algemeen verplicht wordt gesteld.

TOELICHTING

DAMES EN HEREN, *

De Belgische Regering heeft de Internationale Arbeids-overeenkomst n° 100 betreffende de « gelijke beloning voor arbeid van gelijke aard » bekrachtigd en het Verdrag van Rome ondertekend, waarvan artikel 119 luidt: « iedere Lid-Staat verzekert gedurende de eerste etappe en handhaaft vervolgens de toepassing van het beginsel van gelijke beloning voor mannelijke en vrouwelijke werknemers voor gelijk(e) arbeid. »

De Raad van Ministers van de Europese Economische Gemeenschap had voor de geleidelijke opheffing van de verschillen in beloning etappes vastgesteld (30 december 1961, 30 juni 1962, 30 juni 1963, 31 december 1964).

Op 31 december 1964 zouden alle discriminaties « volledig opgeheven » moeten zijn.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid beschikt over weinig middelen om welkdanige bepaling met betrekking tot de lonen te doen toepassen. Daarbij komt nog dat sommige vakverenigingsleiders niet de werkgevers gemene zaak maken om de Regering en het Parlement het recht van bemoeiing met de loonvorming te ontfeggen.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid heeft er zich dan ook toe heperkt de nationale paritaire comités te verzoeken om na te gaan hoe het staat met de resolutie betreffende de gelijke beloning van vrouwen en mannen. Hij heeft geweigerd aan de door de paritaire comités inzake lonen getroffen beslissingen bindende kracht te verlenen « indien er geen voldoende vooruitgang is gemaakt inzake het loonpeil voor de vrouwen ».

Die maatregel is ondoelmatig gebleken en heeft ten gevolge gehad dat België zijn handtekening inzake lonen voor vrouwen bij lange niet heeft gehonoreerd.

De Regering heeft ongelijk gehad tot nog toe niet de goedkeuring te hebben gevraagd van het wetsvoorstel ingediend door de heer Schyns (stuk n° 491, 1962-1963), blijkbaar met de instemming van zijn politieke fractie. Wij hebben onverpoosd dit wetsvoorstel gesteund en hebben gepoogd bij de vrouwenbewegingen, de vakverenigingen

parlementaires de tous les groupes. NOUS devons cependant constater qu'elle reste dans l'oubli alors que nous sommes à quelques jours de l'échéance fixée par tous les gouvernements signataires du Traité de Rome.

Aux militants syndicaux qui pourraient encore croire qu'il est dangereux de régler les questions salariales par voie législative, nous rappelons que le principe «à travail égal, salaire égal» est aussi vieux que le syndicalisme lui-même et que l'article 119 du Traité de Rome n'a fait que le consacrer. Cet article 119 ne règle d'ailleurs qu'un principe et non le montant des salaires féminins, ni les critères d'application du principe. Tel quel, il est la loi, une loi internationale mais signée par le Gouvernement et ratifiée par le Parlement belges.

Il n'y a donc aucun obstacle à légiférer pour faire respecter cette loi internationale dans notre pays. N'a-t-il pas fallu légiférer pour la généralisation des 45 heures avec salaire de 48 heures? C'est la résistance patronale qui nous oblige à réclamer un texte de loi et ce texte s'il est voté n'enlèvera même pas la nécessité de lutter encore pour son application. Mais refuser de recourir à une loi, ce serait permettre au patronat et aux forces sociales rétrogrades de s'opposer à un engagement pris au nom de toute la Nation.

en de parlamentsleden van alle fracties daarvoor belangstelling op te wekken. Wij moeten vaststellen dat dit wetsvoorstel in het vergetboek is geraakt, ofschoon wij vlak voor de datum staan, die is vastgesteld door alle Regeringen die het verdrag van Rome hebben ondertekend,

Voor de vakbondmilitanten die nog mochten denken dat het gevaarlijk is loonvraagstukken bij een wet te regelen, zij eraan herinnerd dat het beginsel «gelijke beloning voor gelijke arbeid» even oud is als de vakbeweging en dat artikel 119 van het Verdrag van Rome er maar een bekrachtiging van is. Dit artikel regelt trouwens slechts een beginsel en niet het bedrag van de beloning voor vrouwen, noch de criteria voor de toepassing van het beginsel. Dat beginsel moet zonder meer als een bindende regel worden beschouwd. Als zodanig geldt het als wet, weliswaar een internationale wet, maar die toch door de Belgische Regering ondertekend en door het Parlement is bekrachtigd.

Er is dus geen enkel bezwaar tegen dat in dezen een wet wordt uitgevaardigd om die internationale regeling in ons land te doen naleven. Voor de veralgemening van de 45 uren-week met loon voor 48 uren diende toch ook in wetsbepalingen te worden voorzien. Het verzet van de zijde van de werkgevers dwingt ons een wet te eisen, en zelfs indien die wettekst wordt goedgekeurd, zullen wij nog moeten strijden voor de toepassing ervan. Maar als men weigert in een wet te voorzien, zal zulks de werkgevers en de tegen de sociale vooruitgang gekante krachten in staat stellen een verbintenis te dwarsbomen, die in naam van de gehele Natie is aangegaan.

Th. DEJACE.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Les commissions paritaires sont chargées d'examiner en leur sein l'application de l'égalité des rémunérations entre les travailleurs masculins et les travailleurs féminins, pour un même travail.

Les organismes correspondants des services publics et assimilés veillent au respect de ce principe.

Toute législation ou tout règlement s'appuyant sur une discrimination entre la rémunération des hommes et celle des femmes est nul de plein droit.

Art. 2.

Les modalités d'application seront arrêtées dans un délai d'un trimestre à partir du 1^{er} janvier 1965; elles seront communiquées au Ministre de l'Emploi et du Travail qui est chargé de les rendre publiques et de les soumettre aux organisations syndicales et féminines compétentes.

Art. 3.

Au cours du 1^{er} semestre 1965, le Ministre de l'Emploi et du Travail et les membres du Gouvernement, chacun pour ce qui les concerne, prennent toutes les dispositions

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

Aan de paritaire comités wordt de opdracht gegeven om de toepassing van het beginsel van gelijke beloning voor mannelijke en vrouwelijke werknemers voor gelijke arbeid na te gaan.

De overeenkomstige organen voor de overheidsdiensten en daarmee gelijkgestelde diensten, moeten voor de naleving van dit beginsel waken.

Elke wet of maatregel, die steunt op discriminatie tussen de beloning voor mannen en die voor vrouwen, is van rechtswege nietig.

Art. 2.

De toepassingsmodaliteiten zullen binnen een termijn van drie maanden met ingang van 1 januari 1965 worden vastgesteld; zij zullen aan de Minister van Arbeid en Tewerkstelling worden medegedeeld. Deze wordt gelast ze openbaar te maken en voor te leggen aan de bevoegde vrouwen- en vakbewegingen.

Art. 3.

Tijdens het eerste kwartaal van 1965 nemen de Minister van Arbeid en Tewerkstelling en de leden van de Regering, ieder wat hem betreft, alle praktische schikkingen met het

pratiques pour que l'égalité de rémunération visée à l'article 1^{er}, soit pleinement appliquée et généralisée sur toute l'étendue du pays et dans toutes les professions.

9 décembre 1964.

oog op de algehele toepassing, over het ganse land en in alle beroepen, van de in het eerste artikel bedoelde gelijke beloning.

9 december 1964.

Th. DEJACE,
G. MOULIN,
M. DRUMAUX, ,
G. GLINEUR, ,
W. FRERE.
